

STANDARMATUR NT3127, rund

DE

EN

FR

IT

FREESTANDING TAP NT3127, round

ROBINET MITIGEUR NT3127, rond

RUBINETTERIA A COLONNA NT3127, rotondo



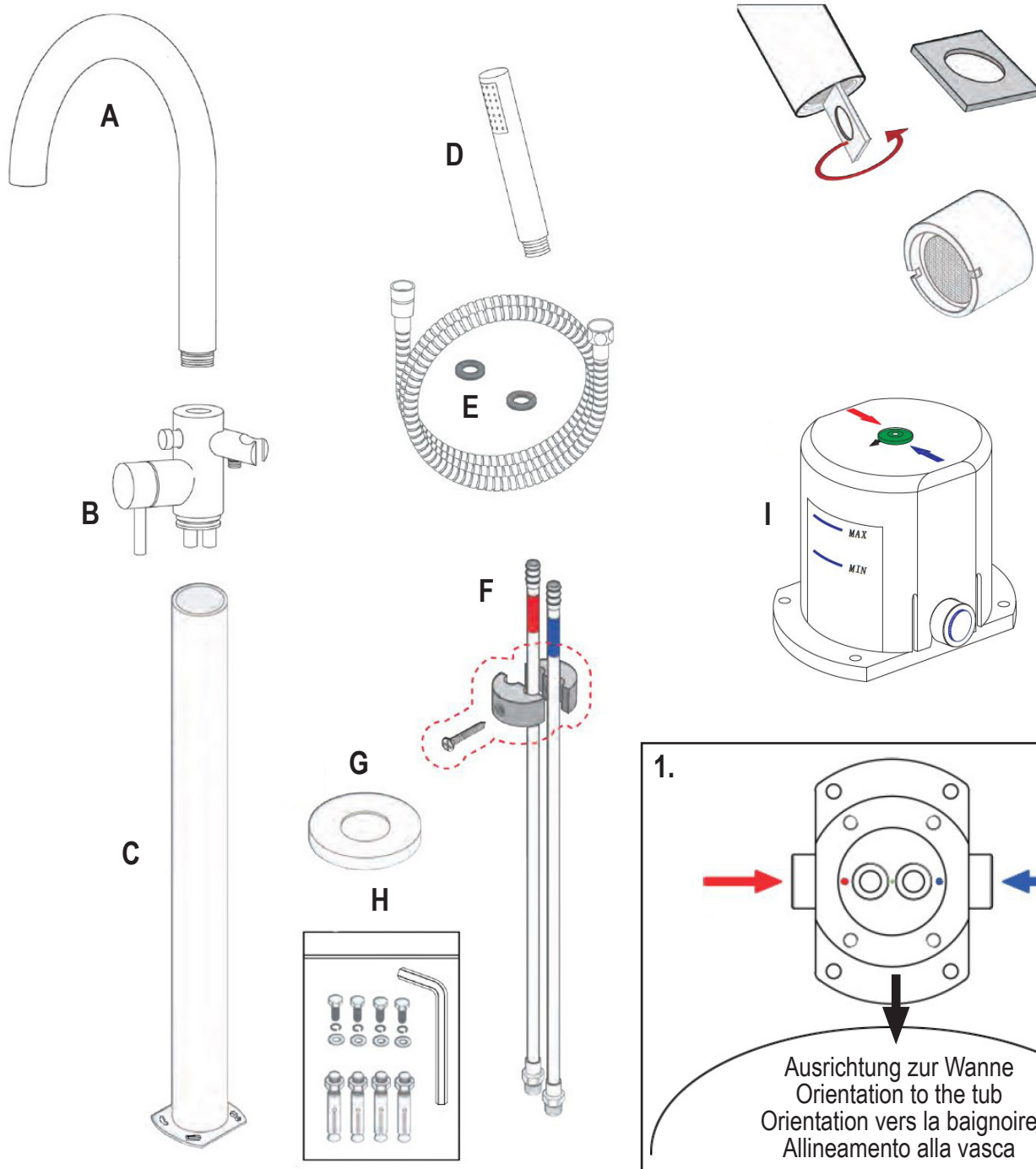
BERNSTEIN



MONTAGEANLEITUNG - I / 2023

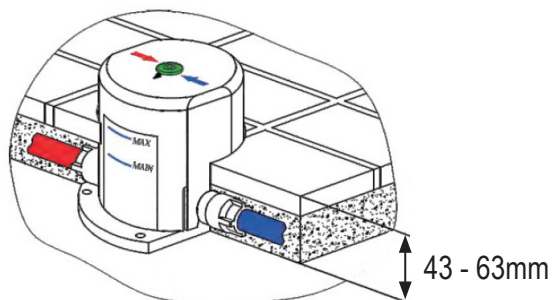
ASSEMBLY INSTRUCTIONS / NOTICE DE MONTAGE / ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

LIEFERUMFANG / PARTS LIST / LISTE DES PIÈCES / ELENCO DELLE PARTI

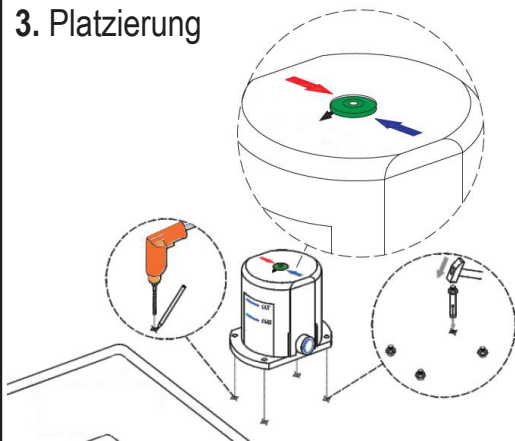


A	Auslauf	Spout	Sortie	Uscita
B	Mischerkartusche	Mixer cartridge	Cartouche de mélangeur	Cartuccia del miscelatore
C	Standsäule	Standing column	Colonne de support	Piedistallo
D	Handbrause	Hand shower	Douchette à main	Doccia a mano
E	Brauseschlauch	Shower hose	Flexible de douche	Tubo doccia
F	Anschlusschläuche	Connection hoses	Tuyaux de raccordement	Tubi di collegamento
G	Abdeckung	Cover	Couvercle	Copertina
H	Installationsmaterial	Installation material	Matériel d'installation	Materiale di installazione
I	Unterputz-Box	Concealed box	Boîte d'encastrement	Scatola da incasso

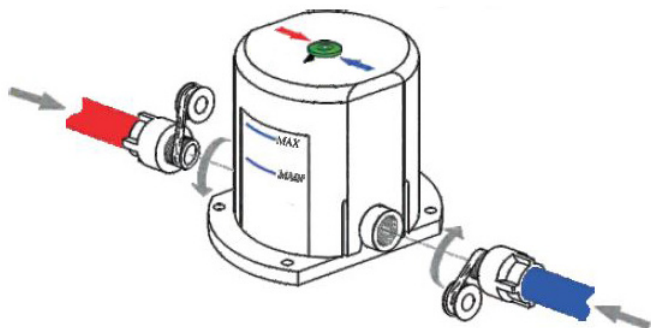
2. Empfohlener Einbau



3. Platzierung

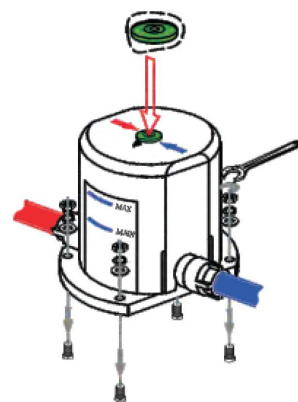


4. Warm- und Kaltwasserleitung anschließen



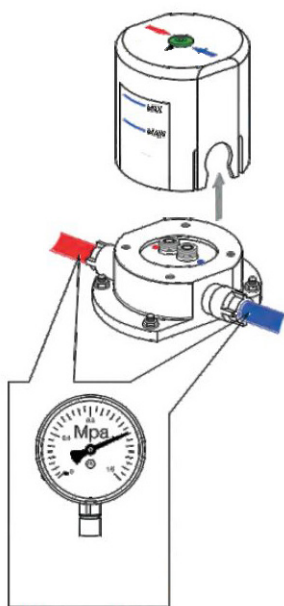
5. Wasserwaage

Befindet sich das Bläschen genau mittig zwischen den beiden Skalenmarkierungen, ist das Objekt optimal ausgerichtet.



6. Test der Installation

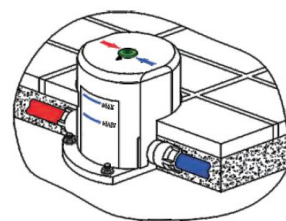
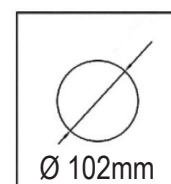
Öffnen Sie den Gehäusedeckel und achten Sie darauf, dass kein Wasser austritt. Nachdem die Leitungen vollständig angeschlossen sind, üben Sie einen Wasserdruck von 0,5 - 1,2 MPa auf beide Enden der Kalt- und Warmwasserleitung aus. Prüfen Sie die Verbindungen sorgfältig. Es sollte keine Wasserlecks in der Rohrleitung geben, die Prüfzeit sollte nicht weniger als 5 Minuten betragen.



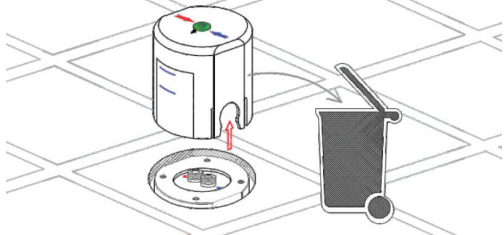
7. Fliesenlegung

Nach der Installationsprüfung werden die Rohrleitungen vorschriftmäßig eingebettet.

Fliesenverlegung
Schnittgrößen: Ø 102mm

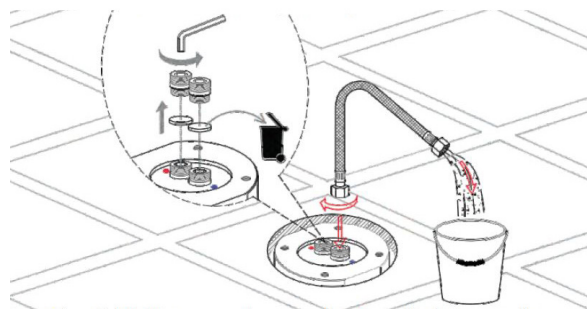


8. Einbaukappe entsorgen

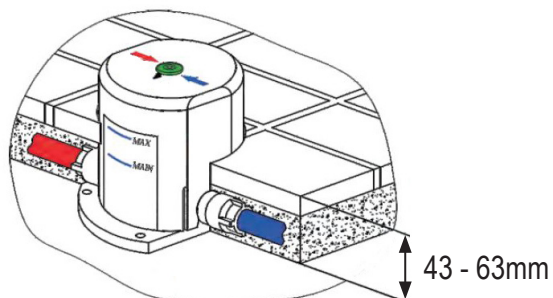


9. Leitungen spülen

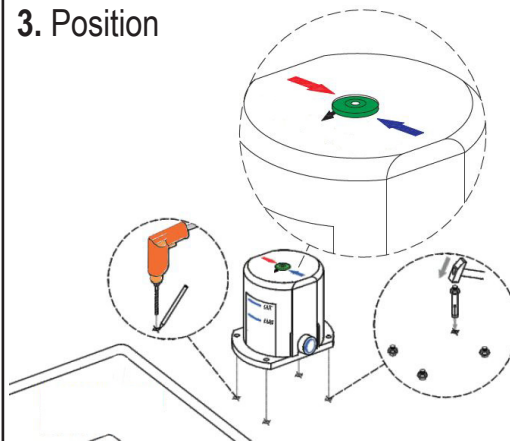
Verwenden Sie den Sechskantschlüssel S10. Entfernen Sie die Stopfen und spülen Sie eventuelle Verunreinigungen aus.



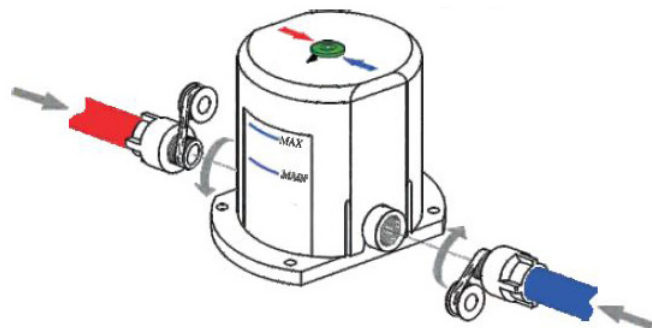
2. Recommended installation



3. Position

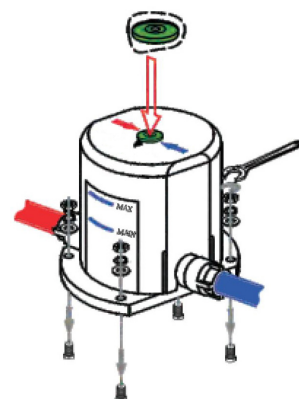


4. Connect hot and cold water pipe



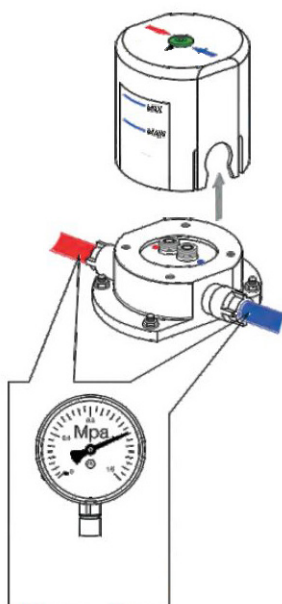
5. Spirit level

If the bubble is exactly in the middle between the two scale marks, the object is optimally aligned.



6. Installation test

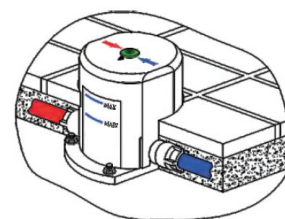
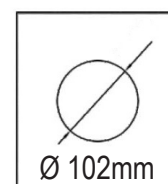
Open the housing cover and make sure that no water escapes. After the pipes are fully connected, apply a water pressure of 0.5 - 1.2 MPa to both ends of the cold and hot water pipes. Check the connections carefully. There should be no water leaks in the piping, the test time should not be less than 5 minutes.



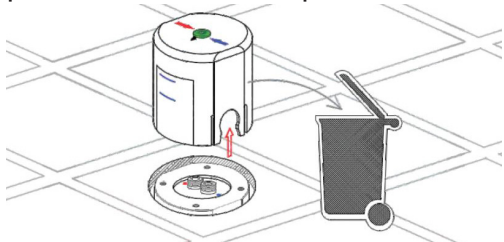
7. Tiling

After the installation test, tile the pipes according to the instructions.

Tile installation Cut sizes:
Ø 102mm

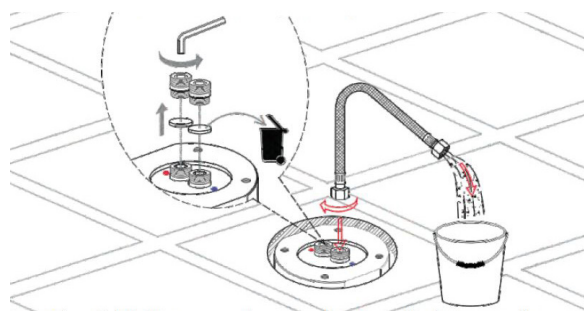


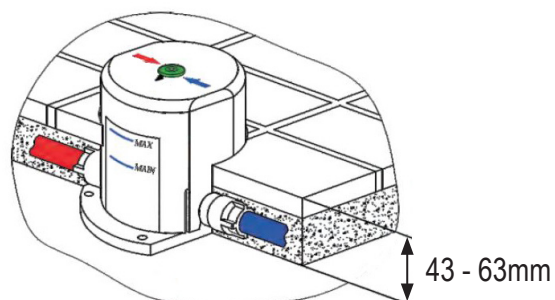
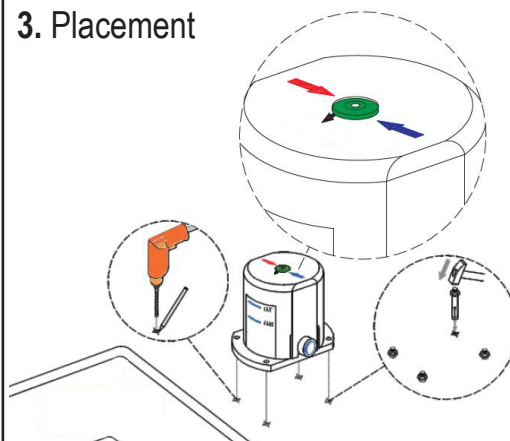
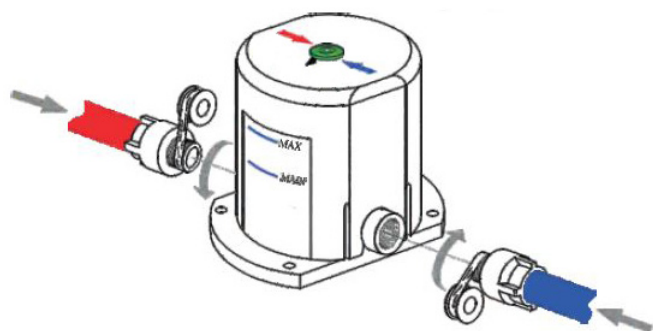
8. Dispose of installation cap



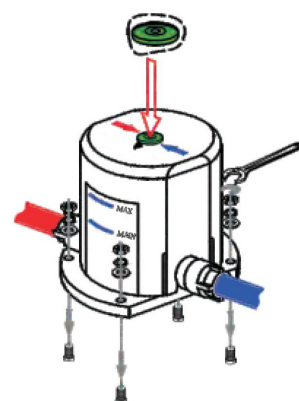
9. Flush pipes

Use the S10 hexagonal key. Remove the plugs and flush out any impurities.

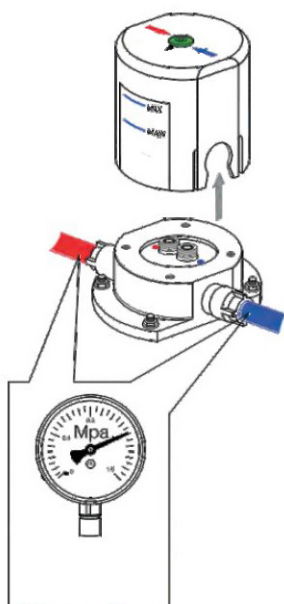


2. Installation recommandée**3. Placement****4. Raccorder l'eau chaude et l'eau froide****5. Niveau à bulle**

Si la bulle se trouve exactement au milieu entre les deux repères de l'échelle, l'objet est parfaitement aligné.

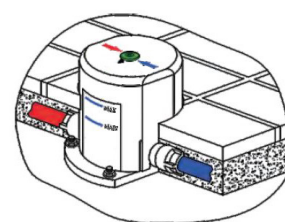
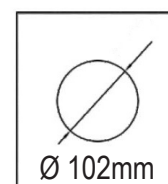
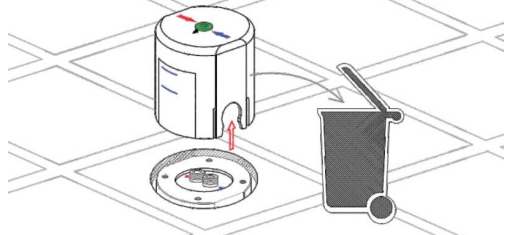
**6. Test de l'installation**

Ouvrez le couvercle du boîtier et assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite d'eau. Une fois les conduites entièrement raccordées, exercez une pression d'eau de 0,5 à 1,2 MPa sur les deux extrémités des conduites d'eau froide et d'eau chaude. Vérifiez soigneusement les connexions. Il ne devrait pas y avoir de fuites d'eau dans la tuyauterie, le temps de contrôle ne devrait pas être inférieur à 5 minutes.

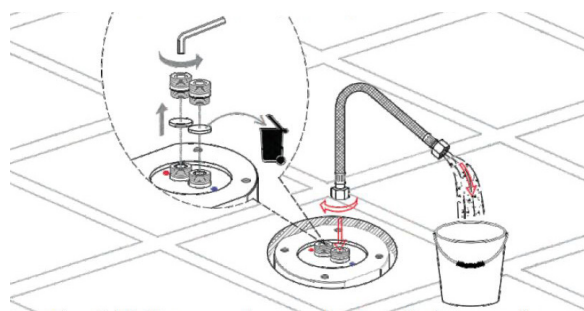
**7. Pose du carrelage**

Après le contrôle de l'installation, la tuyauterie est encastrée conformément aux instructions.

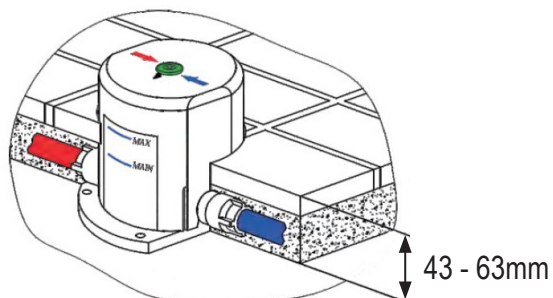
Pose du carrelage
Dimensions de coupe:
Ø 102mm

**8. Éliminer le capuchon de montage****9. Rincer les conduites**

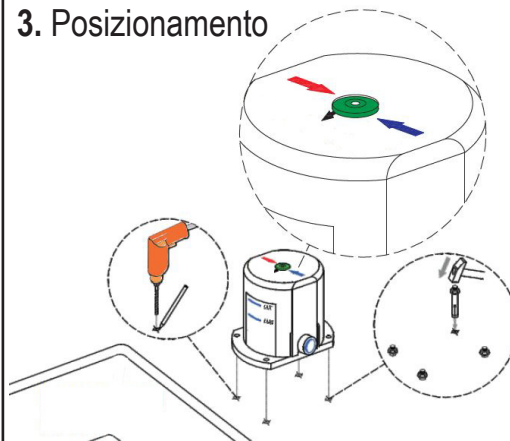
Utilisez la clé hexagonale S10. Retirez les bouchons et rincez les éventuelles impuretés.



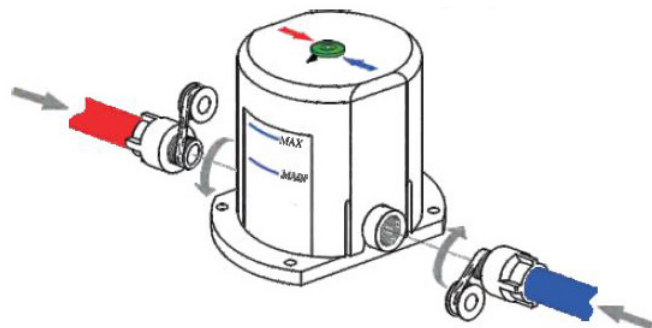
2. Installazione consigliata



3. Posizionamento

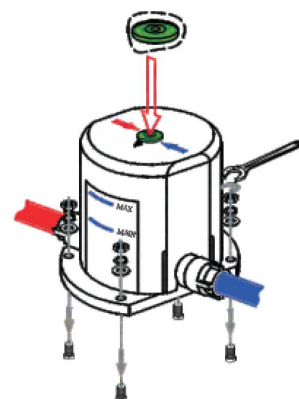


4. Collegare i tubi dell'acqua calda e fredda



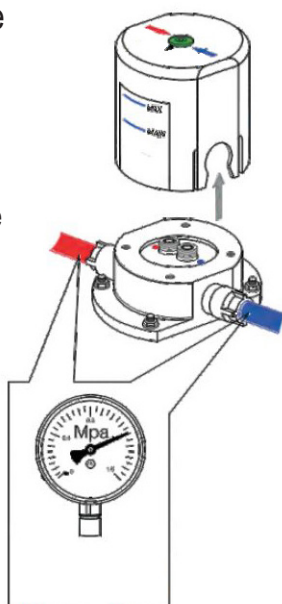
5. Livella a bolla d'aria

Se la bolla si trova esattamente al centro tra i due segni di scala, l'oggetto è allineato in modo ottimale.



6. Verifica dell'installazione

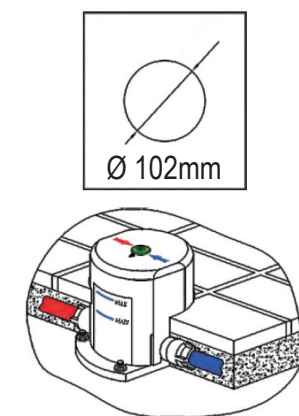
Aprire il coperchio dell'alloggiamento e accertarsi che non vi siano fuoriuscite d'acqua. Dopo aver collegato completamente i tubi, applicare una pressione dell'acqua di 0,5 - 1,2 MPa a entrambe le estremità dei tubi dell'acqua fredda e calda. Controllare attentamente i collegamenti. Non devono esserci perdite d'acqua nelle tubazioni, il tempo di prova non deve essere inferiore a 5 minuti.



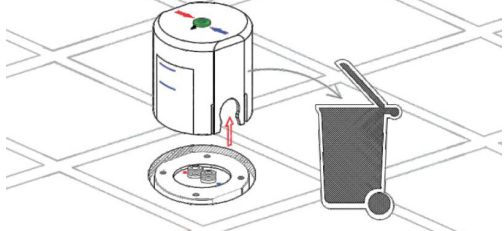
7. Piastrellatura

Dopo il test di installazione, piastrellare i tubi secondo le istruzioni.

Installazione di piastrelle
Dimensioni di taglio:
Ø 102mm

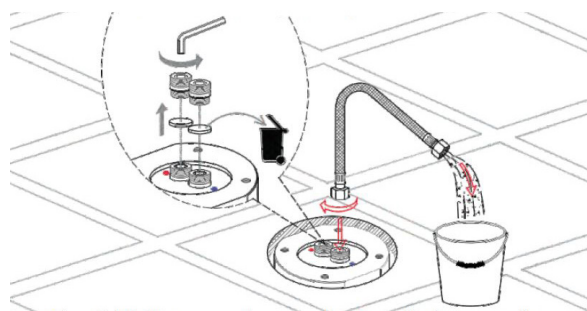


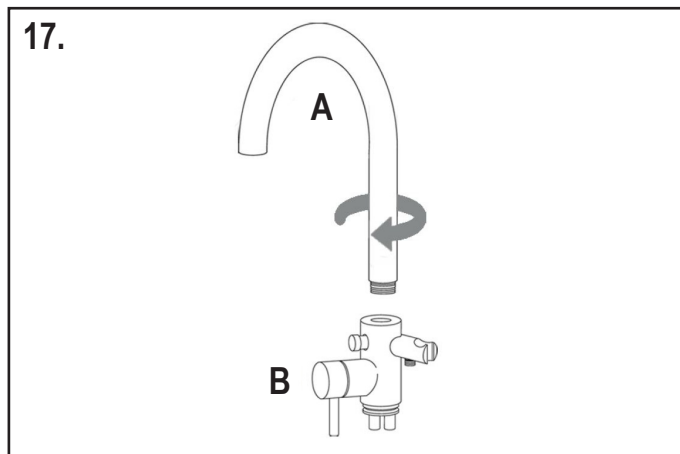
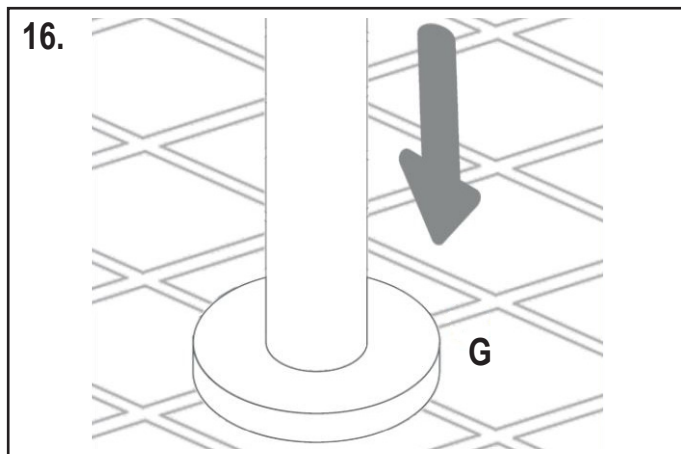
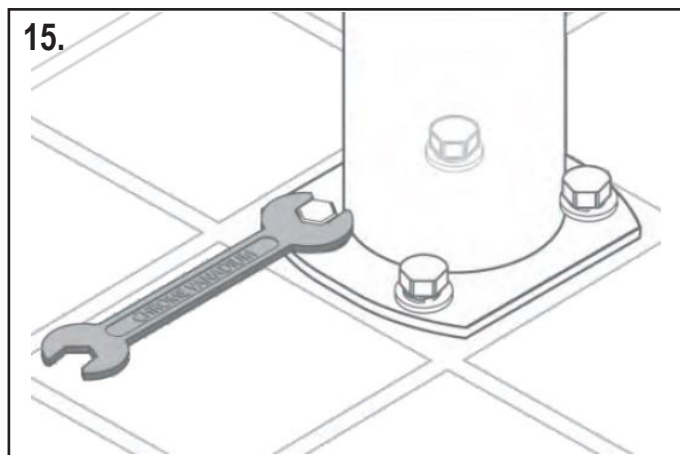
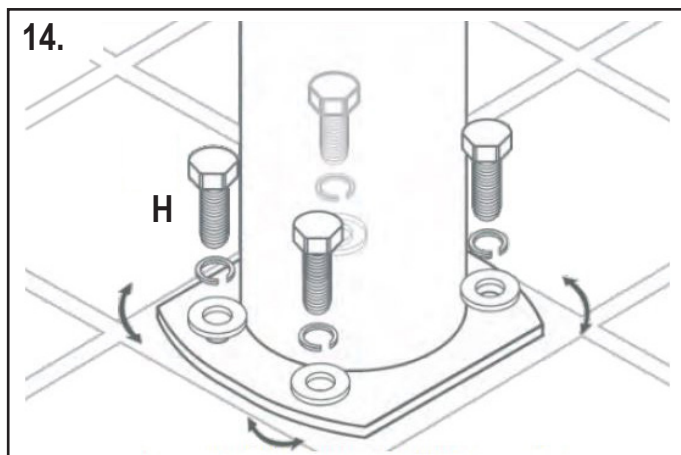
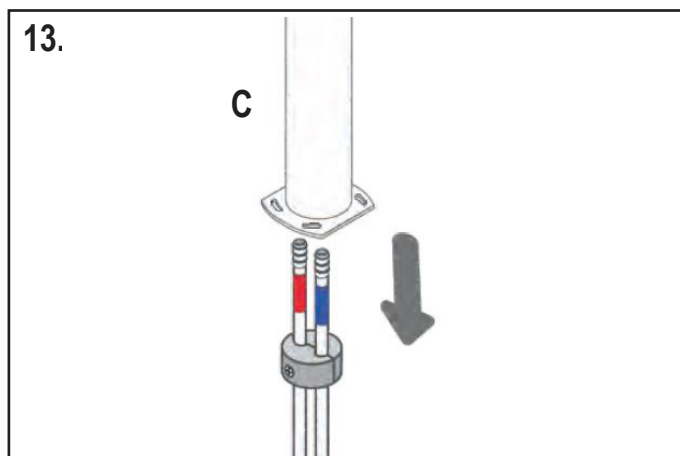
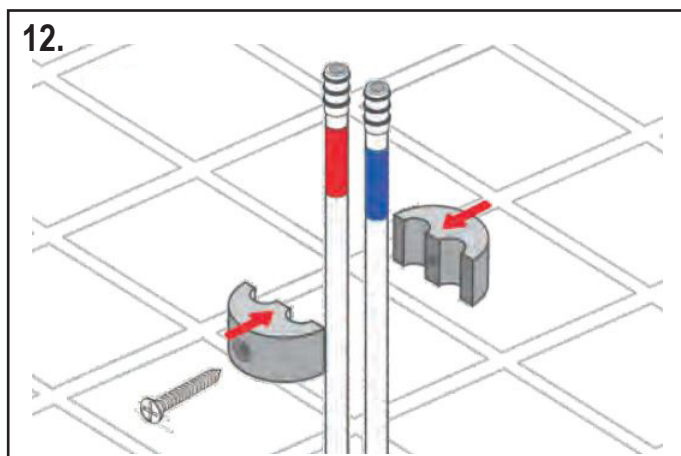
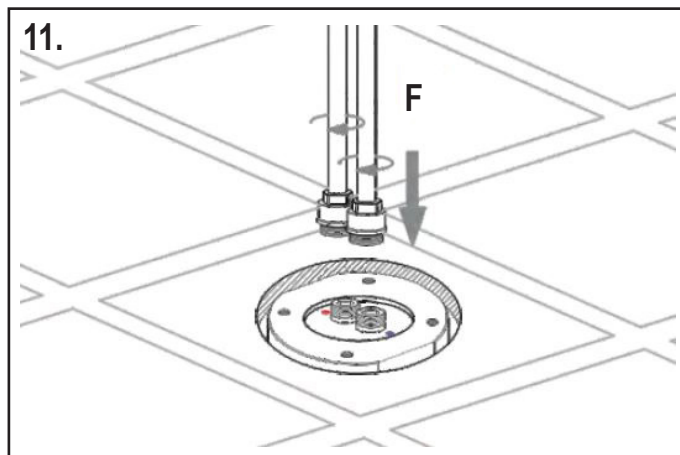
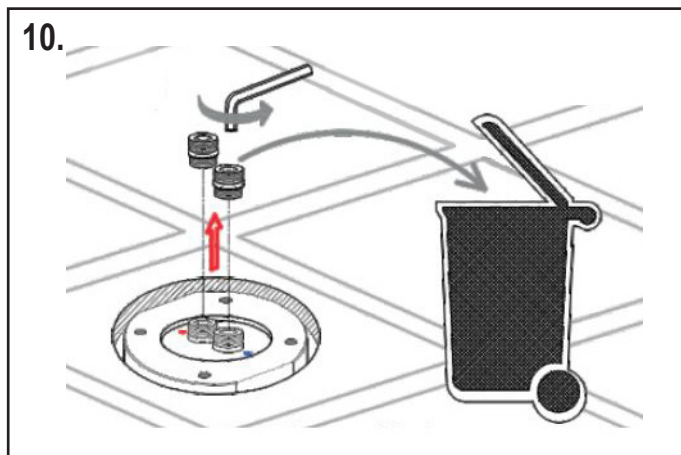
8. Smaltimento del tappo di installazione



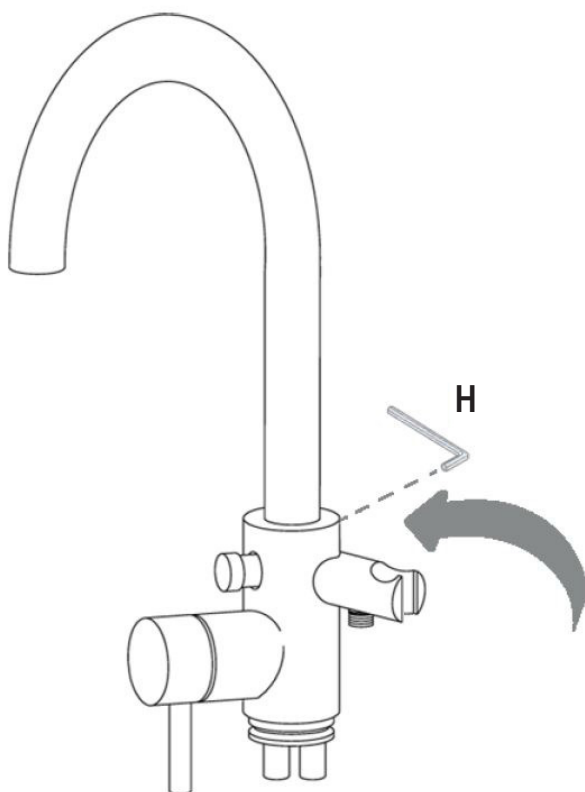
9. Sciacquare i tubi

Utilizzare la chiave esagonale S10. Rimuovere i tappi ed eliminare le impurità.

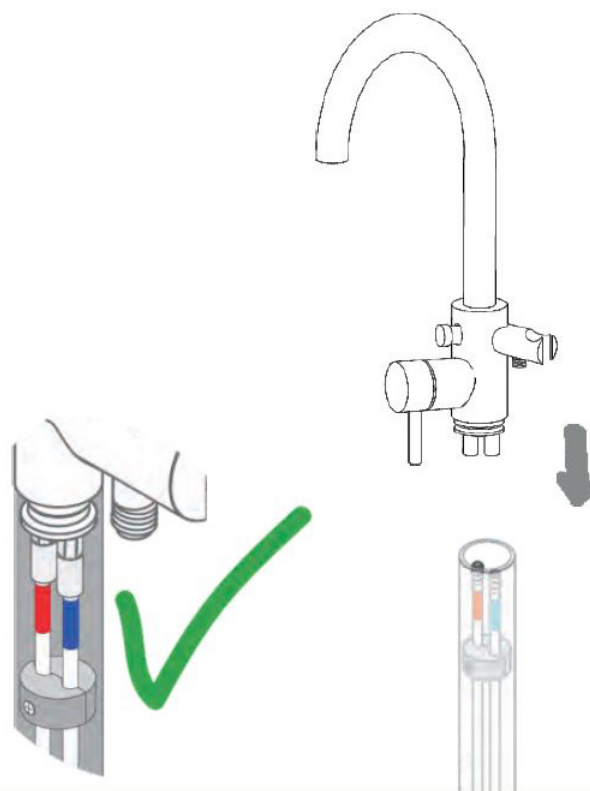




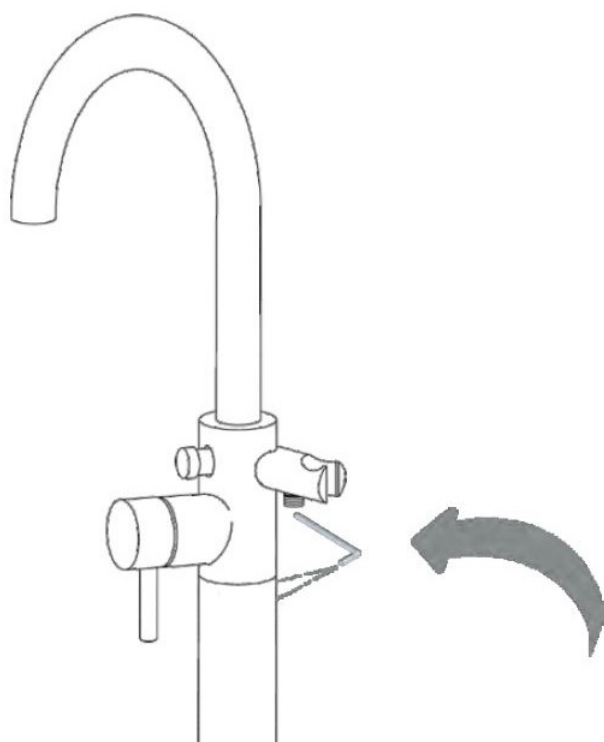
18.



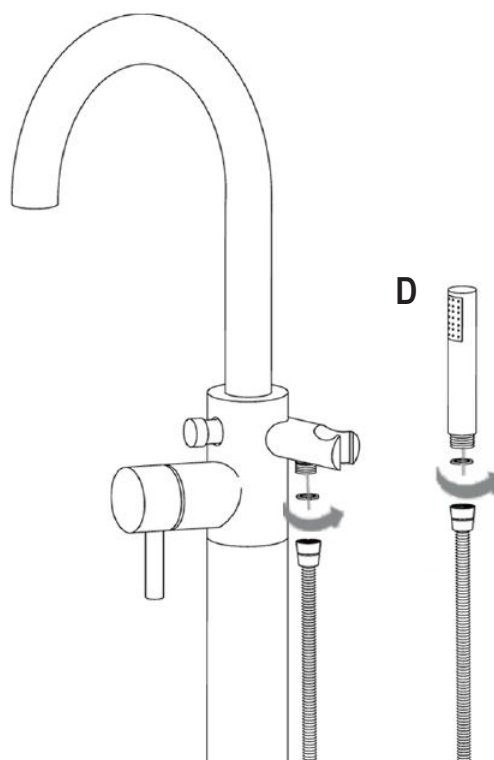
19.



20.

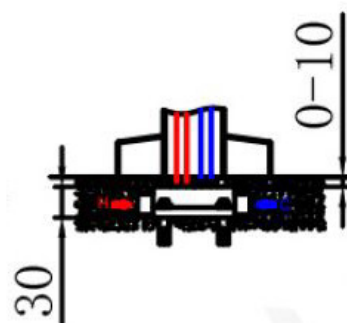
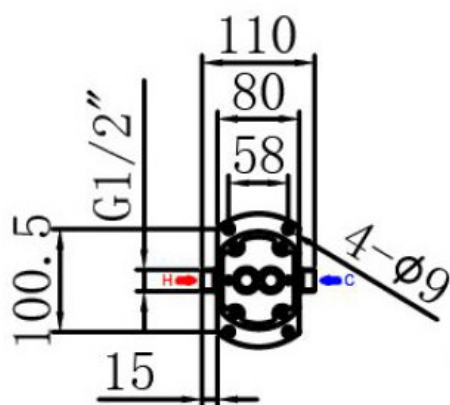
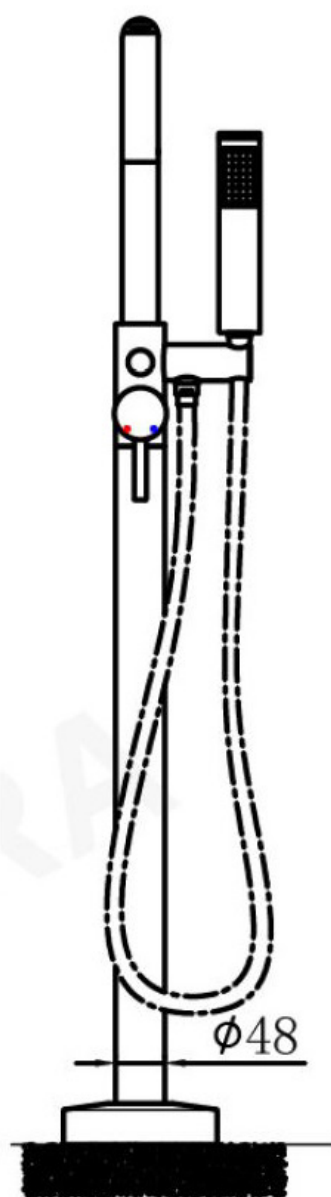
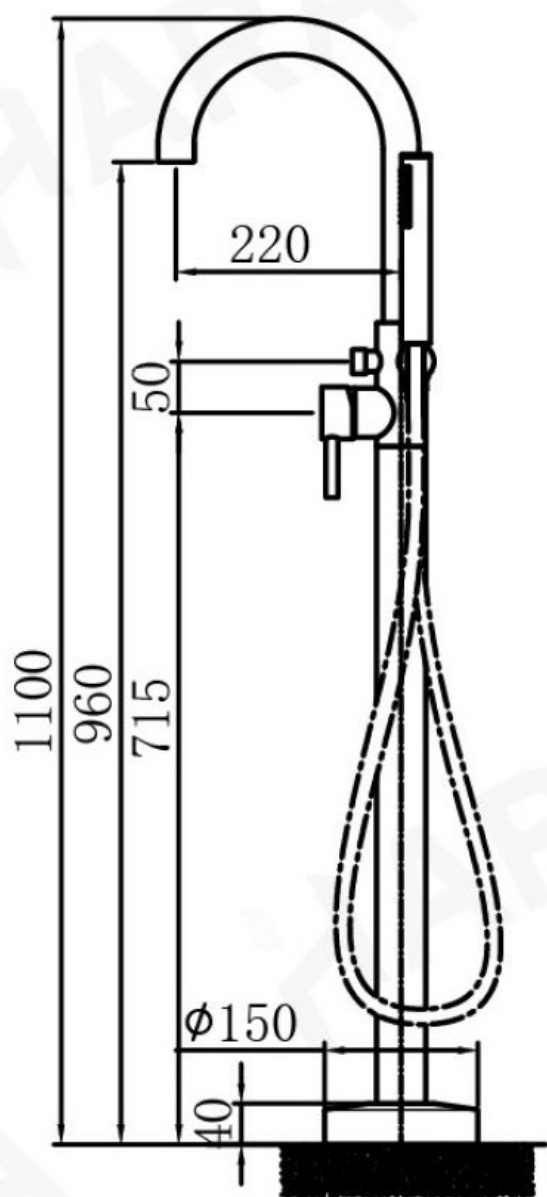


21.

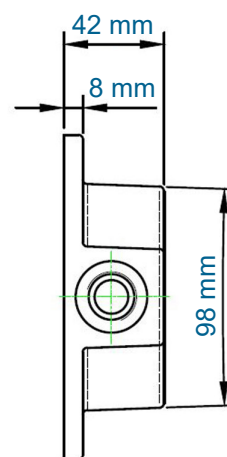
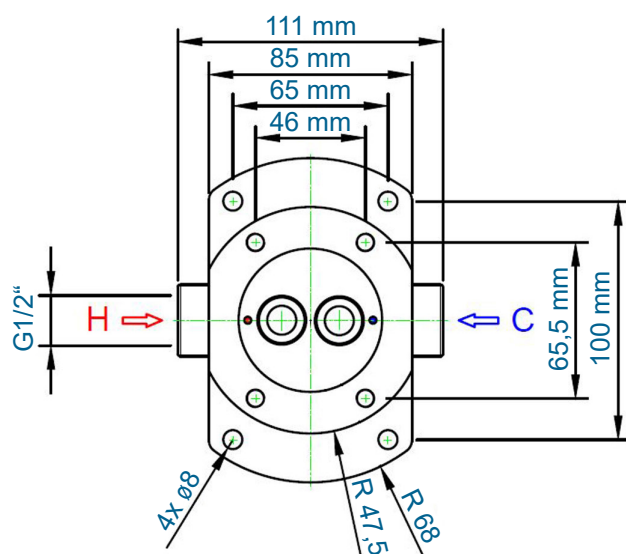
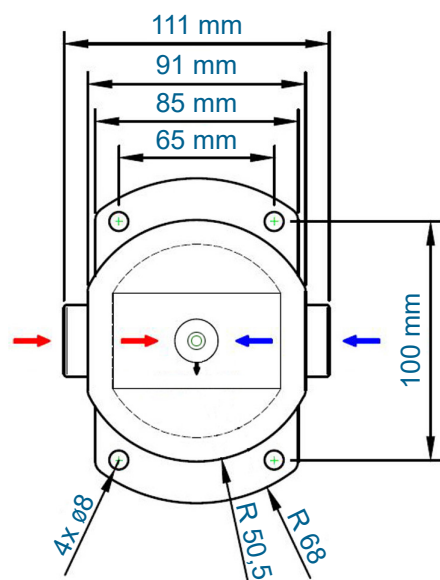
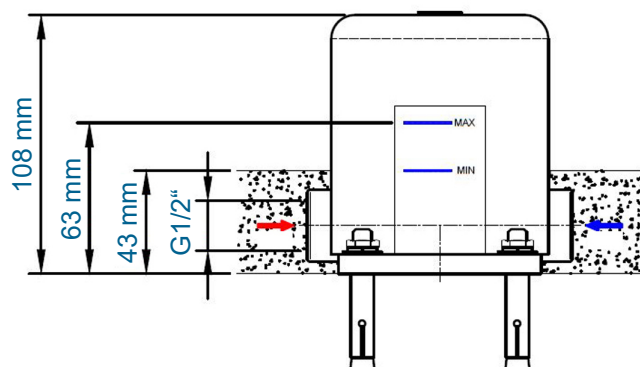


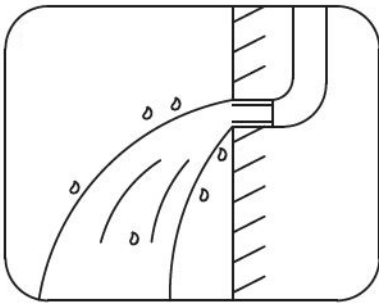
TECHNISCHE ZEICHNUNGEN / TECHNICAL DRAWINGS

DÉTAILS TECHNIQUES / SCHEDE TECNICHE



TECHNISCHE ZEICHNUNGEN / TECHNICAL DRAWINGS
DÉTAILS TECHNIQUES / SCHEDE TECNICHE



PFLEGEHINWEISE / MAINTENANCE INSTRUCTIONS**CONSEILS D'ENTRETIEN / ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE**

DE Fließt das Wasser aus der Armatur nur schwach, prüfen Sie, ob die Mischdüse oder der Flexschlauch verschmutzt sind. In einem solchen Fall zerlegen Sie dann die entsprechenden Teile und reinigen Sie sie.

Benutzen Sie ein weiches Tuch oder Wasser, um die Armaturoberfläche zu reinigen. Reinigen Sie die verchromte Oberfläche nicht mit Scheuer- oder scharfen Reinigungsmitteln, andernfalls kann die Oberfläche zerkratzt werden oder korrodieren.

Trocknen und polieren Sie die Oberfläche nach jeder Reinigung und nach jeder Benutzung mit einem trockenen, weichen Tuch.

EN If the water flows out of the tap only weakly, check whether the mixing nozzle or the flexible hose are dirty. If this is the case, disassemble the corresponding parts and clean them.

Use a soft cloth or water to clean the surface of the armature. Do not clean the chrome-plated surface with abrasive or abrasive cleaning agents, otherwise the surface may be scratched or corroded.

Dry and polish the surface with a dry, soft cloth after each cleaning and use.

FR Si l'eau ne s'écoule que faiblement du robinet, vérifiez si la buse de mélange ou le tuyau flexible sont encrassés. Dans ce cas, démontez les pièces concernées et nettoyez-les.

Utilisez un chiffon doux ou de l'eau pour nettoyer la surface du robinet. Ne nettoyez pas la surface chromée à l'aide de produits abrasifs ou de détergents puissants, sinon la surface risque de se rayer ou de se corroder.

Séchez et polissez la surface après chaque nettoyage et après chaque utilisation avec un chiffon sec et doux.

IT Se l'acqua esce debolmente dal rubinetto, verificare se l'ugello di miscelazione o il tubo flessibile sono sporchi. In questo caso, smontare le parti corrispondenti e pulirle.

Per pulire la superficie dell'armatura, utilizzare un panno morbido o acqua. Non pulire la superficie cromata con prodotti abrasivi o detersivi abrasivi, altrimenti la superficie potrebbe essere graffiata o corrosa.

Asciugare e lucidare la superficie con un panno morbido e asciutto dopo ogni pulizia e utilizzo.

